

1896-02-09

FACTS

Document type:
Lettercard

Sender's location:
Brindisi

Recipient's location:
Rosenvænget Hovedvej 27

Mentioned people:
Agnete Skovgaard
Joakim Skovgaard

Archive:
Mappe 53 nr. 17

TRANSCRIPTION

Mappe 53-17

Ombord på Prinds Amadeo i Brindershavn 9-2-96

Kjære Kone, farvel Italien, om 1 time letter vi anker. Du kan tro vi havde en storartet Tur tværs gennem Syditalien. Du kender selv vejen til Battipaglia, der hvor vi blev forsinket og måtte ud i mørket for at få lidt makaroni. Du husker det dejlige sving banen gjør oven over Salerno. Men noget efter at have forladt Battipaglia kan du tro der blev pænt, smukke bjerge, flot [?] forgrund med store popler med hele stammen i vedbend, krat og lunde omkring, fuld i midten med grønt vand og [?spejl]. Vi fulgte den flod imod strømmen, dalen blev trangere, til sidst kun en kløft, at sådan lang kløft, så senere så det tit så ud som floden løb ind i bjærget (ja 1 sted er jeg færdig at tro den gjorde det) kan eksistere, er løjerligt, vi kørte således vel et par timer, en stod del af vejen i tunnel med store vinduer, og uendelig lang, når undtaget enkelte mindre afbrydelser. Og fjældene var stejle og [?]. Så kom højsletten, da vi skulde ind til den anden ende kom der atter spidskammer til vejrs. på den måde var de højeste toppe, endelig skrånede det lavere, højderne ler sand og sten plettede som vævet på stråtage, ikke er sammenhængende, men er plettet så hyppige som på tigerskind. Olivenplantninger med gamle træer, [?] svingfulde af moskitter, Agaver, kaktus, landet som ørken, lyse brede byer på højderne hist og her. Så nåede vi bugten ved Taranto, kløfter med små fyrretræer, det blev her bag, Taranta med havnen fuld af krigsskibe, [?støvlehælen] temmelig flad. Så mørknede det. Lev nu vel min egen kone, det er stille vejr og et ret stort skib, her ved siden af ligger 1 større vist en Indiensfarer. Kys børn. Hils alle lev vel, lev vel, Din Mand

NB. Sul lato anteriore della presente si scrive soltanto l'indirizzo.

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 58 Nr. 17

CARTOLINA POSTALE ITALIANA

(CARTE POSTALE ITALIE)



95
A. Fru Agnete Skovgaard
Rosenørgets Hovedvej 27
Ø København
(Danimarca) Copenhagen

ombord på Prinds Amadeo i Brindisi hamn
9-2-1896 Kjørs Kone, kornet Stalin, om 4 1/2
time ligger i anker. Du kan tro vi havde en stor
arrest her toppers gennem Syditalien. De Kender
siden vi var til Battipaglia, der hvor vi blev forsinkede og
måtte vente meget for at få lidt makkaroni. Den næste
dag rejste vi om aftenen over Salerno. Men næste
aften at vi havde forladt Battipaglia kan du tro den
blev pænt, smukket bjerg, flot dynt forgrund med
store poplar med hele stammen i udbyr, krost og
lunde omkring, flod i midten, med grønt sand og grøn
mulpejl. Vi fulgte den flod i med strømmen, dalen
blev trangere, til sidst det kom en kløft, at siden
lang kløft, så snævre var det tit så ud som
floden løb ind i brydet (is i sidste is fordeling
at tro at de gjorde det) kan eksistere, og højst, vi
hørte således vel et par timer en stand af vej
i tunnel med store vinduer, og uendelig lang, når und-
tagelse enkelte mindre afbrydelser. Og fjældene var stejle
og nøgne. Så kom højst, da vi skulle ned
til den anden side kom de store fjældskamme til
vejens. Der var på den måde var de højst og toppe
endelig skæmmende det lave, højderne var, så, store,
klitter som når man på strøget. Ikke en sammenhæng
fandt, men i klitter var pynter som på tegning. Oliven-
plant var med grønne træer, Vi så, træer var fulde af
mestlitter. Og så, landet som øken, lige borte var
høje høje høje og høje. Så Nede var byerne ved Taranto,
i løbet med små fjeldtræer, det blev her by, Taranto med
sammenfuld af kirke, store, store, store, store. Så mæ-
kede det. Der var vel min egen Kone, der stille var og et net
at stå, her var stille af Øst i store, det var i store. Højst him-
len var. Der var vel, Der var vel, Der var vel.